



Mgr. Daniel Herman
ministr kultury

V Praze dne 3. dubna 2014

Č. j.: MK 16319/2014

Vážený pane ministře,

obracím se na Vás v návaznosti na první pracovní jednání zástupců ministerstev kultury České republiky a Slovenské republiky a národních kulturních a vědeckých institucí ve věci spolupráce na přípravě eventuální společné slovensko – české nominace fenoménu tradičního loutkářství pro zápis na Reprezentativní seznam nemateriálního kulturního dědictví UNESCO, které se uskutečnilo dne 18.3. 2014 ve Strážnici, v České republice.

Toto pracovní jednání vyústilo v jednoznačné doporučení, abych Vám navrhl společné zpracování a společné předložení bilaterální nominace shora uvedeného prvku na zmíněný Reprezentativní seznam, neboť jde o vynikající příklad tradiční lidové kultury obou našich zemí, který je zároveň v mezinárodním kontextu specifický a svědčící o vzájemné výměně kulturních impulsů jak mezi nimi, tak s širším okolím.

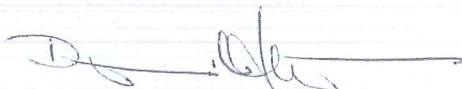
S tímto doporučením se plně ztotožňuji a dovoluji si očekávat z Vaší strany stanovisko k němu v době co nejbližší, aby práce na nominační dokumentaci, která byla na shora uvedené schůzce rámcově předjednána mezi zainteresovanými odbornými institucemi obou našich zemí, mohla být zahájena v době co nejkratší a dokumentace předložena v neblížším možném termínu, kterým je březen 2015. Po Vašem vyjádření by bylo možné naší péčí svolat další pracovní schůzku na úrovni zainteresovaných odborů obou našich ministerstev a odborně spolupracujících institucí.

Je mi potěšením ujistit Vás, vážený pane ministře, o připravenosti České republiky zapojit se do tohoto projektu a poskytnout slovenským partnerům veškerou možnou součinnost při přípravě nominační dokumentace podle mezinárodně stanovených pravidel.

Zároveň si Vás dovoluji ujistit, že Ministerstvo kultury České republiky využije svého vlivu k tomu, aby se slovenské straně dostalo z české strany plné podpory v nadcházejících volbách do Mezivládního výboru pro nemateriální kulturní dědictví, které se uskuteční letos v červnu, a do nějž, jak bylo naše ministerstvo předběžně z diplomatických zdrojů informováno, hodlá Vaše země kandidovat.

Dovolte mi při této příležitosti vyjádřit naději, vážený pane ministře, že spolupráce našich zemí v oblasti kultury se bude i nadále úspěšně rozvíjet.

V očekávání Vaší dopovědi a s veškerou úctou



Co: Stálá delegace České republiky při UNESCO

Vážený pan
Mgr. Marek Maďarič
ministr kultury Slovenské republiky
Ministerstvo kultury SR
Bratislava

Príloha č. 3



MKCRP008ZBEX

Minister kultúry
Slovenskej republiky

Marek MAĎARIČ

Bratislava 30. mája 2014
Číslo: 1564/2014-110/9707

Vážený pán minister,

Slovenská republika sa ratifikáciou Dohovoru na ochranu nehmotného kultúrneho dedičstva UNESCO stotožnila s jeho princípmi, filozofiou a zaviazala sa aj k plneniu v ňom vytýčených cieľov a odporúčaní. Jednou z úloh Dohovoru je aj vytváranie Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva UNESCO. Podmienkou na zápis do medzinárodného zoznamu je zápis prvku na národnej úrovni. Pretože fenomén tradičného bábkarstva túto podmienku splňa, s radosťou prijíjam Váš návrh na spoločné spracovanie a spoločné predloženie slovensko-českej nominácie „Fenoménu tradičného bábkarstva“ na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva ľudstva UNESCO.

Vážený pán minister, zároveň si Vás dovoľujem uistíť, že Slovenská republika je pripravená sa venovať tomuto projektu s plnou vážnosťou a spolupracovať s českými partnermi na príprave nominácie podľa pravidiel stanovených organizáciou UNESCO tak, aby mohla byť naša bilaterálna nominácia úspešná.

Na záver mi dovolte, vážený pán minister, popriať Vám ako aj celému ministerstvu kultúry Českej republiky veľa úspechov pri rozvoji kultúry.

S pozdravom

Vážený pán
Mgr. Daniel Herman
minister kultúry ČR
Maltézske námestí 1
118 11 Praha 1
Česká republika